



Associazione musicale
Aurora
Streda di Somariva 12,
38035 Moena (TN)



OPEN CALL

BETLY AL BUIO / Open Call: drammaturgia accessibile

Call per incarico di Scrittura di una drammaturgia di audiodescrizione per “Betly al buio”, concerto dell’opera *Betly* di Gaetano Donizetti, pensata per consentire anche al pubblico cieco e ipovedente di seguire la vicenda, le azioni sceniche e gli elementi visivi dello spettacolo.

Scrittura di una drammaturgia di audiodescrizione per «Betly al buio»

Concerto dell'opera Betly di Gaetano Donizetti

Teatro di Villazzano, 18/10/2026 ore 16.00

1. Che cos'è Betly al buio

Betly al buio è un'opera-concerto pensata per essere fruita anche da un pubblico cieco e ipovedente, attraverso una drammaturgia originale di audiodescrizione che accompagna la partitura di Gaetano Donizetti.

La drammaturgia trasforma in narrazione gli elementi visivi dello spettacolo — ambienti, azioni, movimenti, relazioni tra i personaggi, cambi di scena, gesti ed espressioni — inserendosi negli spazi lasciati dalla musica e dal canto, senza modificarne la struttura né sovrapporsi all'esecuzione.

Il pubblico vedente sarà invitato a indossare una mascherina oscurante, condividendo con il pubblico non vedente un'esperienza di ascolto fondata sulla parola, sulla musica e sull'immaginazione.

L'obiettivo non è soltanto rendere lo spettacolo accessibile, ma esplorare le possibilità artistiche che nascono quando il teatro rinuncia, anche solo temporaneamente, alla centralità dello sguardo: un'occasione di ricerca teatrale e musicale che genera una nuova esperienza estetica condivisa.

Nella drammaturgia immersiva sonora si riconoscono in particolare queste possibilità:

- dare spazio a un'esperienza collettiva e condivisa fra ipovedenti, ciechi e vedenti;
- concentrare l'attenzione sulla musica e sul canto;
- stimolare l'immaginazione e la creatività del pubblico

Obiettivo e ambizione dell'evento è restituire al pubblico un ruolo attivo: il compito creativo di immaginare la scena attraverso le parole, gli stimoli e le suggestioni del testo del vincitore del concorso — come nel celebre monologo dell'Enrico V di Shakespeare:

«Oh, potessimo avere una musa di fuoco che ascenda il più luminoso cielo dell'invenzione! Un regno per palcoscenico, principi per attori e monarchi a fare da spettatori a questa scena! [...] Ma perdonateci, cortesi spettatori, se le nostre menti povere e inadeguate hanno osato presentare su questo indegno palcoscenico una materia così grandiosa. Come può questa platea contenere nel suo angusto spazio le sterminate campagne di Francia? O come stipare in questa O di legno gli elmi che spaventarono l'aria ad Azincourt?»

I candidati sono invitati a proporre brevi interventi testuali, letti dal vivo, che si intrecciano con la musica e il canto: la fantasia autoriale e la creatività del pubblico, incontrandosi nello spazio della musica operistica, metteranno in scena non uno, ma molteplici allestimenti immaginari.

2. Che cos'è una drammaturgia di audiodescrizione

È un testo originale che accompagna uno spettacolo dal vivo, descrivendone gli elementi visivi nei momenti in cui la musica e il canto lo consentono. Non racconta tutto ciò che accade in scena, ma seleziona gli elementi essenziali che permettono al pubblico di orientarsi nello spazio, comprendere le azioni e costruire mentalmente immagini, atmosfere e relazioni tra i personaggi.

L'efficacia della scrittura dipende tanto da ciò che viene detto quanto da ciò che viene lasciato immaginare: l'obiettivo non è sostituire la forza evocativa della musica, ma accompagnarla con una scrittura essenziale, poetica e funzionale all'ascolto.

3. Perché questa call

Con questa Open Call, l'Associazione Musicale Aurna con il supporto del Conservatorio di Musica "F.A. Bonporti" di Trento desidera coinvolgere giovani autrici e autori in un percorso di ricerca che unisce scrittura, musica, teatro e accessibilità. Ai partecipanti viene chiesto non semplicemente di descrivere una scena, ma di immaginare una nuova forma di narrazione che accompagni la partitura di Donizetti, valorizzandone la forza evocativa senza sostituirla.

La proposta selezionata diventerà parte integrante dello spettacolo e sarà sviluppata insieme alla direzione artistica nel percorso di produzione dell'evento.

4. Destinatari

Studentesse e studenti del Conservatorio di Musica "F.A. Bonporti" di Trento interessati alla scrittura teatrale, alla musica e ai linguaggi dell'accessibilità.

Poiché parte rilevante del lavoro richiesto è di natura squisitamente letteraria e non musicale, ogni candidato o gruppo di lavoro potrà avvalersi della collaborazione di soggetti esterni al Conservatorio, con formazione o esperienza in ambito letterario, teatrale o della scrittura drammaturgica, secondo le modalità e i limiti indicati al punto 10.

5. Soggetto proponente

L'iniziativa è promossa dall'Associazione Musicale Aurna, in collaborazione con Conservatorio di Musica "F.A. Bonporti" di Trento e Lions Club Host Trento.

6. La proposta progettuale

Ai candidati è richiesto di elaborare una drammaturgia di audiodescrizione per l'opera *Betly*, indicata dall'Associazione Musicale Aurna riferita al libretto. La proposta dovrà integrarsi con la partitura

senza modificarne la struttura e costituire un testo autonomo, pensato per l'esecuzione dal vivo durante il concerto.

I materiali a disposizione dei candidati (libretto e altri riferimenti utili alla stesura della proposta) sono consultabili al seguente link: <https://qr.link/vprM21>



I candidati sono invitati a considerare la scrittura non come una semplice descrizione delle immagini presenti sul palco, ma come un linguaggio teatrale capace di evocare ambienti, azioni, relazioni e atmosfere, contribuendo alla costruzione dell'immaginario dello spettatore.

7. Linee guida per la scrittura

Non esiste un'unica modalità corretta di affrontare il progetto. Ogni proposta potrà individuare una propria cifra stilistica, purché coerente con gli obiettivi di accessibilità dell'iniziativa e con il linguaggio musicale dell'opera. La commissione valuterà con particolare interesse le proposte che sappiano trovare un equilibrio tra precisione descrittiva, qualità letteraria e rispetto dei tempi musicali.

A titolo esemplificativo, la drammaturgia potrà comprendere:

- una o più voci narranti, incaricate di descrivere ambienti, azioni, movimenti, espressioni, cambi di scena o altri elementi visivi significativi;
- interventi in prosa affidati ai personaggi dell'opera oppure a figure narrative originali, qualora funzionali al progetto;
- altri dispositivi narrativi ritenuti efficaci dal candidato, purché compatibili con l'esecuzione musicale e con le finalità dell'iniziativa.

L'utilizzo di tali elementi è facoltativo e rappresenta unicamente un'indicazione delle possibilità espressive offerte dal progetto.

8. Elaborato richiesto

Ogni candidatura dovrà presentare, in formato PDF, una proposta completa di drammaturgia di audiodescrizione. Per ogni intervento dovranno essere chiaramente indicati:

- Scena;
- Tipologia di intervento (voce narrante, dialogo, ecc.);
- Testo da eseguire.

L'obiettivo è consentire alla commissione di comprendere con precisione la collocazione di ciascun intervento all'interno dell'esecuzione.

Esempio

Testo introduttivo — «Immaginate le campagne svizzere. Cosa vi attraversa la mente? Campi, montagne, pascoli... ottimi formaggi e vini saporiti! Quel fresco mattutino e quel silenzio prima che

sorga il sole. Ma soprattutto la quiete, una quiete modesta e libera a cui ci si può affidare per il resto della vita. A meno che non venga turbata da qualche burla del destino, da qualche imprevisto dell'uomo... a meno che non venga sconvolta dall'amore. Betly era soddisfatta della propria vita e determinata: non avrebbe sacrificato la sua indipendenza per nulla al mondo. Figurarsi per una frivolezza passeggera come l'amore.»

Musica — Sinfonia iniziale

Testo 1 — «Sorge l'alba sulle splendide montagne di Appenzell, tinge di rosa i mattoni della casa di Betly... ma chi è Betly? Dei rumori lontani, arrivano dei pastori. Chiacchiere, passi... ma soprattutto canti. I canti dei pastori svegliano il giorno...»

Musica — Scena 1

Testo 2 — Rumore di passi di corsa (analogico). «Daniele entra correndo e danzando, con una lettera in mano...» (etc.)

Musica — da Scena 2 — Testo 3

9. Materiali facoltativi

I candidati potranno allegare materiali integrativi che aiutino la commissione a comprendere il progetto, ad esempio:

- registrazioni vocali (voce narrante che descrive ambiente, luogo, tempo, aspetto dei cantanti, movimenti e azioni; voci in prosa di personaggi dell'opera o originali);
- esempi sonori, simulazioni di effetti acustici o rumori d'ambiente/descrittivi di azioni (es. clangore di spade, tintinnare di bicchieri), specificando se registrati o realizzati dal vivo;
- altri materiali ritenuti utili.

L'invio di tali materiali non costituisce requisito obbligatorio né comporta punteggi aggiuntivi: può agevolare la comprensione del progetto da parte della commissione, ma non è criterio di valutazione autonomo.

10. Candidati singoli o gruppi di lavoro

I candidati potranno proporre i propri progetti come singoli o in gruppi di lavoro di massimo 5 persone, specificando in questo secondo caso i ruoli di ciascuno e la divisione del premio in percentuali. Esempi:

- Candidatura individuale: Daniele Tenor, drammaturgia e voce — 100% premio.
- Candidatura di gruppo (ordine di citazione in locandina): Betly Sopran, regista — 50%; Max Bariton, voce e rumori d'ambiente — 30%; Amina Sleep, voce — 20%.

Partecipazione di collaboratori esterni al Conservatorio

In considerazione della componente letteraria del lavoro richiesto, è ammessa la partecipazione di collaboratori esterni al Conservatorio, con formazione o esperienza in ambito letterario, teatrale o della scrittura, alle seguenti condizioni:

- i collaboratori esterni sono individuati liberamente dal candidato o dal gruppo di lavoro;
- devono avere un'età inferiore a 28 anni;

- in un gruppo di lavoro, i collaboratori esterni non possono superare il 50% dei componenti del gruppo;
- un candidato singolo può avvalersi di un solo collaboratore esterno;
- per ciascun collaboratore esterno dovranno essere dichiarati nella domanda di partecipazione: nome, cognome, data di nascita, formazione e percentuale di premio spettante.

11. Invio del materiale

Per candidare la propria proposta è necessario inviare:

- elaborato finale in formato PDF con il progetto completo di drammaturgia (testo, suoni, collocazione nell'opera come indicato al punto 8);
- Modulo 1 ed eventualmente Modulo 2 allegati al presente bando, compilati e firmati;
- informativa privacy allegata, compilata e firmata;
- documento d'identità in corso di validità.

Tutto il materiale va inviato via mail a

drammaturgiaaccessibile@gmail.com entro il 25/09/2026 alle ore 23:59.

Eventuali materiali ulteriori (registrazioni, esempi, ecc.) possono essere condivisi tramite link esterno consultabile (Google Drive, SwissTransfer, YouTube, Vimeo, ecc.) all'interno del PDF di presentazione. Eventuali malfunzionamenti dei server esterni sono responsabilità del candidato ed escludono dal concorso: si raccomanda di inviare le candidature in anticipo per verificare il funzionamento dei link prima della scadenza.

12. Modalità di valutazione

Le candidature saranno esaminate da una commissione nominata dall'Associazione Musicale AURONA in collaborazione con il Conservatorio di Musica "F.A. Bonporti" di Trento, composta da professionisti dell'ambito musicale, teatrale e dell'accessibilità, sulla base dei seguenti criteri:

Criterio	Punteggio massimo
Originalità e qualità della proposta drammaturgica	30
Efficacia dell'audiodescrizione ai fini dell'accessibilità	25
Integrazione con la partitura musicale e rispetto dei tempi dell'opera	20
Qualità della scrittura e coerenza stilistica	15
Fattibilità esecutiva della proposta	10
Totale	100

La commissione si riserva la facoltà di richiedere chiarimenti ai candidati qualora necessario ai fini della valutazione. Il giudizio della commissione, composta anche dalla giuria indicata al punto seguente, è definitivo e insindacabile. Qualora nessuna candidatura raggiunga un livello qualitativo ritenuto adeguato, l'Associazione Musicale AURONA si riserva la facoltà di non individuare alcun progetto vincitore e di rivolgersi ad altri autori per la drammaturgia dell'evento.

13. Giuria

La giuria sarà composta da rappresentanti di:

- Associazione Musicale AURONA
- Teatro Villazzano
- Conservatorio di Musica "F.A. Bonporti" di Trento
- UNCI Trento
- AbilNova Cooperativa Sociale

14. Premio

Il progetto selezionato riceverà un incarico per la realizzazione della drammaturgia di audiodescrizione di Betly al buio. L'autore o il gruppo di autori sarà coinvolto nella fase di sviluppo del progetto e nella sua messa in scena.

Il premio previsto è pari a € 500,00, offerto da Lions Club Trento Host e verrà consegnato il giorno 18 ottobre in occasione della "Betly al buio". In caso di partecipazione in gruppo, il premio sarà ripartito secondo le percentuali indicate nel modulo di candidatura.

15. Sviluppo del progetto selezionato

La proposta selezionata rappresenterà la base di lavoro per la realizzazione della drammaturgia definitiva. In occasione della riunione esecutiva prevista dal cronoprogramma, l'autore o il gruppo di autori parteciperà a un momento di confronto con la direzione artistica, il direttore d'orchestra e il regista, per verificare la coerenza della proposta con la partitura, la fluidità dell'esecuzione dal vivo e l'efficacia dell'audiodescrizione per il pubblico.

Qualora si rendessero necessari adattamenti, questi saranno sviluppati in dialogo con l'autore, nel pieno rispetto dell'idea progettuale, dello stile di scrittura e della paternità dell'opera: l'obiettivo della fase di sviluppo non è modificare la proposta artistica selezionata, ma accompagnarne la realizzazione.

16. Timeline

Data	Attività
25/08/2026	Pubblicazione del bando
25/09/2026, ore 23:59	Scadenza per l'invio delle candidature
13/10/2026	Comunicazione del progetto selezionato
15/10/2026	Riunione esecutiva e sviluppo della drammaturgia
16/10/2026	Prove con orchestra
18/10/2026	Debutto di Betly al buio

17. Diritti

L'autore conserva la paternità della drammaturgia. L'Associazione Musicale AURONA acquisisce il diritto di utilizzare la versione definitiva del testo nell'ambito delle attività legate al progetto Betly al buio, impegnandosi a citarne l'autore o gli autori. Eventuali ulteriori utilizzi saranno concordati tra le parti.

Associazione Musicale Aurora e Conservatorio di Musica "F.A.Bonporti" di Trento invita giovani autrici e autori a raccogliere questa sfida: trasformare ciò che normalmente si vede in un'esperienza da immaginare, affinché l'opera lirica possa essere condivisa attraverso la forza della musica, della parola e dell'ascolto.

Aspettiamo le vostre proposte!

MODULO 1 – Domanda di partecipazione

OPEN CALL – Betly al buio: scrittura di una drammaturgia di audiodescrizione

Titolo della proposta	
------------------------------	--

Candidato / Capogruppo

Nome	
Cognome	
Luogo e data di nascita	
Codice fiscale	
Documento d'identità	
Telefono	
E-mail	
Conservatorio	
Corso di studi	
Anno di frequenza	
Ruolo all'interno del progetto	

- ☐ Dichiaro di partecipare come candidato singolo.
- ☐ Dichiaro di partecipare come candidato singolo con un collaboratore esterno (compilare il Modulo 2).
- ☐ Dichiaro di partecipare come gruppo di lavoro. Il gruppo è composto da n. _____ partecipanti, di cui n. _____ collaboratori esterni (compilare il Modulo 2 per ciascun componente).

Firma: _____

Luogo e data: _____

MODULO 2 – Componenti del gruppo

(Una scheda per ogni partecipante, inclusi gli eventuali collaboratori esterni al Conservatorio)

Titolo del progetto	
Nome	
Cognome	
Data di nascita	
Ruolo nel progetto	
Formazione (solo per collaboratori esterni)	
Percentuale del premio	

Firma: _____

Dichiarazioni

Il/La sottoscritto/a

dichiara:

- ☐ di aver preso visione del bando e di accettarne integralmente il contenuto;
- ☐ che la proposta presentata è originale e non viola diritti di terzi;
- ☐ di essere autore (o coautore) dell'elaborato presentato;
- ☐ di accettare le decisioni della Commissione giudicatrice;
- ☐ di autorizzare l'Associazione Musicale Aurna al trattamento dei dati personali esclusivamente per le finalità connesse alla presente procedura.

Informativa privacy

La partecipazione alla presente Open Call comporta il trattamento dei dati personali dei candidati da parte dell'Associazione Musicale Aurna esclusivamente per finalità connesse alla gestione della procedura di selezione e all'eventuale conferimento dell'incarico.

Il trattamento dei dati avverrà nel rispetto del **Regolamento (UE) 2016/679 (GDPR)** e della normativa nazionale vigente. Il conferimento dei dati richiesti è obbligatorio ai fini della partecipazione alla selezione.

I dati non saranno diffusi a soggetti terzi, salvo gli adempimenti previsti dalla legge.

Titolare del trattamento è:

Associazione Musicale Aurna, Streda di Somariva 12, 38035 Moena (TN). Per l'esercizio dei diritti previsti dagli articoli 15-22 del GDPR il candidato potrà rivolgersi al Titolare del trattamento.

Luogo e data

Firma
